

Polski

Wskazówki dotyczące użytkowania

1. Przed pierwszym użyciem zapoznaj się z instrukcją ustawienia kodu.
2. Upewnij się, że kasetka jest solidnie przymocowana do ściany lub stabilnej powierzchni.
3. Regularnie sprawdzaj, czy mechanizm działa poprawnie, aby uniknąć problemów z otwieraniem.

Pielęgnacja

- Czyść kasetkę wilgotną szmatką, aby usunąć kurz i zabrudzenia.
- Unikaj używania środków chemicznych, które mogą uszkodzić powierzchnię lub mechanizm.
- Sprawdź, czy mechanizm nie wymaga smarowania. Jeśli tak, użyj odpowiedniego środka smarującego.

Utylizacja

Zużyta kasetkę należy oddać do punktu recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami. W przypadku modeli elektronicznych usuń baterie i oddaj je do punktu zbiórki baterii.

English

Usage Instructions

1. Before first use, familiarize yourself with the code-setting instructions.
2. Ensure the key safe is securely attached to a wall or stable surface.
3. Regularly check that the mechanism operates correctly to prevent issues with opening.

Care

- Clean the key safe with a damp cloth to remove dust and dirt.
- Avoid using chemicals that may damage the surface or mechanism.
- Check if the mechanism needs lubrication. If necessary, use a suitable lubricant.

Disposal

Dispose of the used key safe at a recycling facility in accordance with local regulations. For electronic models, remove batteries and dispose of them at a battery collection point.

Česky

Pokyny k použití

1. Před prvním použitím si prostudujte návod k nastavení kódu.
2. Ujistěte se, že je schránka na klíče pevně připevněna ke stěně nebo stabilnímu povrchu.
3. Pravidelně kontrolujte, zda mechanismus funguje správně, aby se předešlo problémům s otevíráním.

Údržba

- Schránku na klíče čistěte vlhkým hadříkem, abyste odstranili prach a nečistoty.
- Nepoužívejte chemické prostředky, které by mohly poškodit povrch nebo mechanismus.
- Zkontrolujte, zda mechanismus nepotřebuje promazání. Pokud ano, použijte vhodný mazací prostředek.

Likvidace

Použitou schránku na klíče odevzdejte v recyklačním zařízení podle místních předpisů. U elektronických modelů vyjměte baterie a odevzdejte je do sběrného místa pro baterie.

Slovensky

Pokyny na použitie

1. Pred prvým použitím si preštudujte návod na nastavenie kódu.
2. Uistite sa, že je schránka na klúče pevne pripevnená k stene alebo stabilnému povrchu.
3. Pravidelne kontrolujte, či mechanizmus funguje správne, aby ste predišli problémom s otváraním.

Starostlivosť

- Schránku na klúče čistite vlhkou handričkou, aby ste odstránili prach a nečistoty.
- Nepoužívajte chemické prostriedky, ktoré by mohli poškodiť povrch alebo mechanizmus.
- Skontrolujte, či mechanizmus nepotrebuje mazanie. Ak áno, použite vhodný mazací prostriedok.

Likvidácia

Schránku na klúče zlikvidujte v recyklačnom zariadení podľa miestnych predpisov. Pri elektronických modeloch vyberte batérie a odovzdajte ich na zberné miesto pre batérie.

Deutsch

Gebrauchsanweisung

1. Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung zur Einstellung des Codes.
2. Stellen Sie sicher, dass der Schlüsselkasten fest an der Wand oder einer stabilen Oberfläche befestigt ist.
3. Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Mechanismus einwandfrei funktioniert, um Probleme beim Öffnen zu vermeiden.

Pflege

- Reinigen Sie den Schlüsselkasten mit einem feuchten Tuch, um Staub und Schmutz zu entfernen.
- Verwenden Sie keine Chemikalien, die die Oberfläche oder den Mechanismus beschädigen könnten.
- Prüfen Sie, ob der Mechanismus geschmiert werden muss. Falls erforderlich, verwenden Sie ein geeignetes Schmiermittel.

Entsorgung

Entsorgen Sie den Schlüsselkasten gemäß den lokalen Vorschriften in einer Recyclinganlage. Bei elektronischen Modellen entfernen Sie die Batterien und entsorgen diese an einer Sammelstelle für Batterien.

Українська

Інструкції з використання

1. Перед першим використанням ознайомтеся з інструкцією зі встановлення коду.
2. Переконайтеся, що скринька для ключів надійно закріплена на стіні або стабільній поверхні.
3. Регулярно перевіряйте, чи механізм працює справно, щоб уникнути проблем із відкриттям.

Догляд

- Очищуйте скриньку для ключів вологою ганчіркою, щоб видалити пил та бруд.
- Уникайте використання хімічних засобів, які можуть пошкодити поверхню чи механізм.
- Перевіряйте, чи не потребує механізм змащення. Якщо потрібно, використовуйте відповідний мастильний засіб.

Утилізація

Утилізуйте скриньку для ключів у пункті прийому металобрухту відповідно до місцевих правил. Для електронних моделей витягніть батареї та здайте їх у спеціалізовані пункти збору.

Română

Instrucțiuni de utilizare

1. Înainte de prima utilizare, citiți instrucțiunile pentru setarea codului.
2. Asigurați-vă că cutia pentru chei este bine fixată pe perete sau pe o suprafață stabilă.
3. Verificați periodic dacă mecanismul funcționează corect pentru a evita problemele de deschidere.

Îngrijire

- Curățați cutia pentru chei cu o cârpă umedă pentru a îndepărta praful și murdăria.
- Evitați utilizarea substanțelor chimice care pot deteriora suprafața sau mecanismul.
- Verificați dacă mecanismul necesită lubrifiere. Dacă este cazul, folosiți un lubrifiant adecvat.

Eliminare

Eliminați cutia pentru chei la un centru de reciclare conform reglementărilor locale. Pentru modelele electronice, scoateți bateriile și eliminați-le la punctele de colectare specializate.

Magyar

Használati utasítás

1. Az első használat előtt olvassa el a kód beállításához szükséges útmutatót.
2. Győződjön meg arról, hogy a kulcstároló doboz szilárdan rögzítve van a falhoz vagy egy stabil felülethez.
3. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a mechanizmus megfelelően működik-e, hogy elkerülje a nyitási problémákat.

Karbantartás

- Tisztítsa a kulcstárolót nedves ruhával, hogy eltávolítsa a port és a szennyeződések.
- Kerülje a vegyi anyagok használatát, amelyek károsíthatják a felületet vagy a mechanizmust.
- Ellenőrizze, hogy a mechanizmus igényel-e kenést. Szükség esetén használjon megfelelő kenőanyagot.

Ártalmatlanítás

A kulcstároló dobozt a helyi újrahasznosítási előírásoknak megfelelően adja le fémhulladék-újrahasznosító központban. Elektronikus modellek esetén távolítsa el az elemeket, és adja le őket az erre kijelölt gyűjtőpontokon.

Български

Инструкции за употреба

1. Преди първа употреба прочетете инструкциите за настройка на кода.
2. Уверете се, че кутията за ключове е здраво закрепена към стената или стабилна повърхност.
3. Редовно проверявайте дали механизмът работи правилно, за да избегнете проблеми с отварянето.

Поддръжка

- Почиствайте кутията за ключове с влажна кърпа, за да отстраните праха и замърсяванията.
- Избягвайте употребата на химикали, които могат да повредят повърхността или механизма.
- Проверявайте дали механизмът се нуждае от смазване. Ако е необходимо, използвайте подходящ смазочен материал.

Изхвърляне

Изхвърляйте кутията за ключове като метален отпадък в съответствие с местните разпоредби. При електронни модели извадете батериите и ги предайте на специализирани пунктове за събиране.

Ελληνικά

Οδηγίες Χρήσης

1. Διαβάστε τις οδηγίες για τη ρύθμιση του κωδικού πριν από την πρώτη χρήση.
2. Βεβαιωθείτε ότι το κουτί για τα κλειδιά είναι σταθερά στερεωμένο στον τοίχο ή σε μια σταθερή επιφάνεια.
3. Ελέγχετε τακτικά ότι ο μηχανισμός λειτουργεί σωστά για να αποφύγετε προβλήματα κατά το άνοιγμα.

Συντήρηση

- Καθαρίζετε το κουτί για τα κλειδιά με ένα υγρό πανί για να απομακρύνετε τη σκόνη και τη βρωμιά.
- Αποφύγετε τη χρήση χημικών προϊόντων που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια ή τον μηχανισμό.
- Ελέγχετε αν ο μηχανισμός χρειάζεται λίπανση. Εάν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε κατάλληλο λιπαντικό.

Απορριψη

Απορρίψτε το κουτί για τα κλειδιά ως μεταλλικό απόβλητο σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Για ηλεκτρονικά μοντέλα, αφαιρέστε τις μπαταρίες και παραδώστε τις σε εξειδικευμένα σημεία συλλογής.

Lietuvių

Naudojimo instrukcijos

1. Prieš pirmą naudojimą perskaitykite kodo nustatymo instrukcijas.
2. Įsitinkite, kad raktų dėžutė tvirtai pritvirtinta prie sienos ar stabilaus paviršiaus.
3. Reguliariai tikrinkite, ar mechanizmas veikia tinkamai, kad išvengtumėte problemų su atidarymu.

Priežiūra

- Valykite raktų dėžutę drėgna šluoste, kad pašalintumėte dulkes ir nešvarumus.
- Venkite naudoti chemines medžiagas, kurios gali pažeisti paviršių ar mechanizmą.
- Patikrinkite, ar mechanizmui reikia tepalo. Jei reikia, naudokite tinkamą tepalą.

Atliekų tvarkymas

Raktn̄ d̄zutū īsmeskite kaip metalo atliekas pagal vietinius teis̄s aktus. Elektroninius komponentus, įskaitant baterijas, pristatykite į specializuotus surinkimo punktus.

Latviešu

Lietošanas instrukcijas

1. Pirms pirmās lietošanas izlasiet instrukcijas par koda iestatīšanu.
2. Pārlicinieties, ka atslēgu kaste ir droši piestiprināta pie sienas vai stabilas virsmas.
3. Regulāri pārbaudiet, vai mehānisms darbojas pareizi, lai izvairītos no atvēršanas problēmām.

Kopšana

- Notīriet atslēgu kasti ar mitru drānu, lai noņemtu putekļus un netīrumus.
- Izvairieties no ķīmisko vielu lietošanas, kas varētu sabojāt virsmu vai mehānismu.
- Pārbaudiet, vai mehānismam nav nepieciešama eļļošana. Ja nepieciešams, izmantojiet piemērotu smērvielu.

Utilizācija

Izmetiet atslēgu kasti kā metāla atkritumus saskaņā ar vietējiem normatīvajiem aktiem. Elektroniskās sastāvdaļas, ieskaitot baterijas, nododiet specializētās savākšanas vietās.

Suomi

Käyttöohjeet

1. Lue ohjeet koodin asettamista varten ennen ensimmäistä käyttöä.
2. Varmista, että avainlaatikko on tukevasti kiinnitetty seinään tai vakaalle pinnalle.
3. Tarkista säännöllisesti, että mekanismi toimii oikein, jotta vältetään avausongelmat.

Hoito

- Puhdista avainlaatikko kostealla liinalla poistaaksesi pölyn ja lian.
- Vältä kemikaalien käyttöä, jotka voivat vahingoittaa pintaa tai mekanismia.
- Tarkista, tarvitseeko mekanismi voitelua. Jos tarvitsee, käytä sopivaa voiteluainetta.

Hävittäminen

Hävitä avainlaatikko metallijätteenä paikallisten määräysten mukaisesti. Elektroniset komponentit, mukaan lukien paristot, tulee toimittaa erityisiin keräyspisteisiin.

Hrvatski

Upute za korištenje

1. Prije prve upotrebe pročitajte upute za postavljanje koda.
2. Provjerite je li kutija za ključeve čvrsto pričvršćena na zid ili stabilnu površinu.
3. Redovito provjeravajte funkcionira li mehanizam ispravno kako biste izbjegli probleme s otvaranjem.

Održavanje

- Kutiju za ključeve čistite vlažnom krpom kako biste uklonili prašinu i prljavštinu.

- Izbjegavajte korištenje kemikalija koje bi mogle oštetiti površinu ili mehanizam.
- Proverite treba li mehanizam podmazivanje. Ako je potrebno, koristite odgovarajuće mazivo.

Odlaganje

Kutiju za ključeve odložite kao metalni otpad u skladu s lokalnim propisima. Elektroničke komponente, uključujući baterije, predajte na odgovarajuća mjesta za sakupljanje.

Slovenščina

Navodila za uporabo

1. Pred prvo uporabo preberite navodila za nastavitve kode.
2. Prepričajte se, da je škatla za ključe trdno pritrjena na steno ali stabilno površino.
3. Redno preverjajte, ali mehanizem deluje pravilno, da se izognete težavam pri odpiranju.

Vzdrževanje

- Škatlo za ključe čistite z mehko vlažno krpo, da odstranite prah in umazanijo.
- Izogibajte se uporabi kemičnih sredstev, ki bi lahko poškodovala površino ali mehanizem.
- Preverite, ali mehanizem potrebuje mazanje. Če je potrebno, uporabite ustrezno mazivo.

Odstranjevanje

Škatlo za ključve odstranite kot kovinski odpadke v skladu z lokalnimi predpisi. Elektronske komponente, vključno z baterijami, oddajte na ustrezna zbirna mesta.

Français

Instructions d'utilisation

1. Lisez les instructions pour configurer le code avant la première utilisation.
2. Assurez-vous que la boîte à clés est solidement fixée au mur ou sur une surface stable.
3. Vérifiez régulièrement que le mécanisme fonctionne correctement pour éviter les problèmes d'ouverture.

Entretien

- Nettoyez la boîte à clés avec un chiffon humide pour éliminer la poussière et les saletés.
- Évitez d'utiliser des produits chimiques pouvant endommager la surface ou le mécanisme.
- Vérifiez si le mécanisme nécessite une lubrification. Si nécessaire, utilisez un lubrifiant adapté.

Élimination

Recyclez la boîte à clés comme déchet métallique conformément aux réglementations locales. Les composants électroniques, y compris les piles, doivent être éliminés dans des points de collecte spécialisés.

Español

Instrucciones de uso

1. Lea las instrucciones para configurar el código antes del primer uso.
2. Asegúrese de que la caja de llaves esté firmemente fijada a la pared o a una superficie estable.

3. Verifique regularmente que el mecanismo funcione correctamente para evitar problemas de apertura.

Mantenimiento

- Limpie la caja de llaves con un paño húmedo para eliminar el polvo y la suciedad.
- Evite el uso de productos químicos que puedan dañar la superficie o el mecanismo.
- Compruebe si el mecanismo necesita lubricación. Si es necesario, use un lubricante adecuado.

Eliminación

Deseche la caja de llaves como residuo metálico de acuerdo con las normativas locales. Los componentes electrónicos, incluidas las baterías, deben desecharse en puntos de recogida especializados.

Svenska

Användarinstruktioner

1. Läs instruktionerna för att ställa in koden innan första användningen.
2. Kontrollera att nyckelboxen är ordentligt fastsatt på väggen eller en stabil yta.
3. Kontrollera regelbundet att mekanismen fungerar korrekt för att undvika problem med öppning.

Underhåll

- Rengör nyckelboxen med en fuktig trasa för att ta bort damm och smuts.
- Undvik att använda kemikalier som kan skada ytan eller mekanismen.
- Kontrollera om mekanismen behöver smörjas. Använd vid behov ett lämpligt smörjmedel.

Kassering

Kassera nyckelboxen som metallavfall enligt lokala föreskrifter. Elektroniska komponenter, inklusive batterier, ska lämnas in på särskilda insamlingsplatser.

Português

Instruções de Uso

1. Leia as instruções para configurar o código antes do primeiro uso.
2. Certifique-se de que a caixa de chaves está firmemente fixada à parede ou a uma superfície estável.
3. Verifique regularmente se o mecanismo está funcionando corretamente para evitar problemas na abertura.

Cuidados

- Limpe a caixa de chaves com um pano úmido para remover poeira e sujeira.
- Evite usar produtos químicos que possam danificar a superfície ou o mecanismo.
- Verifique se o mecanismo precisa de lubrificação. Use um lubrificante adequado, se necessário.

Descarte

Descarte a caixa de chaves como resíduo metálico de acordo com as regulamentações locais. Componentes eletrônicos, incluindo baterias, devem ser descartados em pontos de coleta especializados.

Nederlands

Gebruiksaanwijzing

1. Lees de instructies om de code in te stellen voordat u de sleutelkluis voor het eerst gebruikt.
2. Zorg ervoor dat de sleutelkluis stevig aan de muur of een stabiel oppervlak is bevestigd.
3. Controleer regelmatig of het mechanisme goed werkt om problemen met openen te voorkomen.

Onderhoud

- Reinig de sleutelkluis met een vochtige doek om stof en vuil te verwijderen.
- Vermijd het gebruik van chemicaliën die het oppervlak of mechanisme kunnen beschadigen.
- Controleer of het mechanisme gesmeerd moet worden. Gebruik indien nodig een geschikt smeermiddel.

Verwijdering

Gooi de sleutelkluis weg als metaalafval volgens de lokale voorschriften. Elektronische componenten, inclusief batterijen, dienen te worden ingeleverd bij speciale inzamelpunten.

Italiano

Istruzioni per l'Uso

1. Leggere le istruzioni per impostare il codice prima del primo utilizzo.
2. Assicurarsi che la cassaforte per chiavi sia saldamente fissata alla parete o a una superficie stabile.
3. Verificare regolarmente che il meccanismo funzioni correttamente per evitare problemi di apertura.

Manutenzione

- Pulire la cassaforte per chiavi con un panno umido per rimuovere polvere e sporco.
- Evitare l'uso di prodotti chimici che possano danneggiare la superficie o il meccanismo.
- Controllare se il meccanismo necessita di lubrificazione. Se necessario, utilizzare un lubrificante adatto.

Smaltimento

Smaltire la cassaforte per chiavi come rifiuto metallico in conformità con le normative locali. I componenti elettronici, comprese le batterie, devono essere smaltiti presso punti di raccolta specializzati.